



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:24	1 2	KD - Os 69502 2 ♿ ♿ ♿	Tomaszów Bolesławiecki 4:29, Okmiany 4:34, Osetnica 4:38, Chojnów 4:43, Miłkowice 4:49, Legnica 4:57 , Jaśkowice Legnickie 5:05, Szczedrzykowice 5:08, Malczyce 5:15, Środa Śląska 5:21, Przedmoście Święte 5:25, Miękinia 5:29, Mrozów 5:32, Wrocław Leśnica 5:37 , Wrocław Żerniki 5:41, Wrocław Nowy Dwór 5:44, Wrocław Muchobór 5:48 ,	Wrocław Główny 5:54
4:27	2 1	KD - Os 69549 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 4:35, Zagajnik 4:40, Węgliniec 4:45, Pieńsk 4:54, Lasów 4:57, Jędrzychowice 5:02, Zgorzelec Miasto 5:05, 16-24 III; 6-14 IV; 27 IV-5 V;	Zgorzelec 5:10
4:31	2 1	KD - Os 5300 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 4:39, Zagajnik 4:44, Węgliniec 4:49, Pieńsk 4:58, Lasów 5:01, Jędrzychowice 5:06, Zgorzelec Miasto 5:09, Zgorzelec 5:14, 9-15 III; 25 III-5 IV; 15-26 IV; 6 V-14 VI;	Goerlitz 5:19
4:52	1 2	IC - IC 6132 ŁUŻYCE 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Chojnów 5:05, Legnica 5:17 , Wrocław Główny 5:59 , Oława 6:29, Brzeg 6:40 , Opole Główne 7:22 , Lubliniec 7:56 , Częstochowa Stradom 8:18 , Częstochowa 8:23 , Radomsko 8:49, Piotrków Trybunalski 9:17, Koluszki 9:43 , Skjerniewice 10:02 , Żyrardów 10:16 , Warszawa Zachodnia 10:36 , Warszawa Centralna 10:42 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Warszawa Wschodnia 10:56 9 III-7 IV;
5:17	1 2	KD - Os 69504 2 ♿ ♿ ♿	Tomaszów Bolesławiecki 5:22, Okmiany 5:27, Osetnica 5:31, Chojnów 5:36, Miłkowice 5:43, Legnica 5:50 , Jaśkowice Legnickie 5:58, Szczedrzykowice 6:01, Malczyce 6:07, Środa Śląska 6:14, Przedmoście Święte 6:18, Miękinia 6:22, Mrozów 6:25, Wrocław Leśnica 6:30 , Wrocław Żerniki 6:34, Wrocław Nowy Dwór 6:37, Wrocław Muchobór 6:40 ,	Wrocław Główny 6:47
5:35	2 1	KD - Os 69551 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 5:42, Zagajnik 5:47, Węgliniec 5:52, Pieńsk 6:01, Jędrzychowice 6:06, Zgorzelec Miasto 6:09, 1-5 21 IV, 1 V;	Zgorzelec 6:12
5:42	1 2	IC - IC 6132 ŁUŻYCE 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Chojnów 5:56, Legnica 6:08 , Wrocław Główny 6:52 , Oława 7:11, Brzeg 7:20 , Opole Główne 7:40 , Lubliniec 8:12 , Częstochowa Stradom 8:34 , Częstochowa 8:40 , Radomsko 9:07, Piotrków Trybunalski 9:36, Koluszki 10:01 , Skjerniewice 10:20 , Żyrardów 10:32 , Warszawa Zachodnia 10:51 , Warszawa Centralna 10:56 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Warszawa Wschodnia 11:21 8 IV-14 VI;
6:00	1 2	KD - OsP 69506 KWISA 2 ♿ ♿ ♿	Chojnów 6:15, Miłkowice 6:22, Legnica 6:30 , Malczyce 6:45, Środa Śląska 6:51, Miękinia 6:57, Wrocław Leśnica 7:04 , Wrocław Nowy Dwór 7:11, Wrocław Muchobór 7:14 ,	Wrocław Główny 7:22
6:11	2 1	KD - Os 69553 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 6:18, Zagajnik 6:23, Węgliniec 6:30, Gierałtów Wykroty 6:54, Gierałtów ▲ 6:58,	Lubań Śląski 7:12
6:58	1 2	KD - Os 69508 2 ♿ ♿ ♿	Tomaszów Bolesławiecki 7:03, Okmiany 7:08, Osetnica 7:12, Chojnów 7:17, Miłkowice 7:23, Legnica 7:31 , Jaśkowice Legnickie 7:43, Szczedrzykowice 7:46, Malczyce 7:52, Środa Śląska 7:59, Przedmoście Święte 8:03, Miękinia 8:07, Mrozów 8:10, Wrocław Leśnica 8:15 , Wrocław Żerniki 8:19, Wrocław Nowy Dwór 8:22, Wrocław Muchobór 8:25 ,	Wrocław Główny 8:31
7:15	2 1	KD - OsP 69151 KD SPRINTER ŁUŻYCE 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 7:22, Zagajnik 7:26, Węgliniec 7:31, Pieńsk 7:38, Jędrzychowice 7:43, Zgorzelec Miasto 7:46,	Zgorzelec 7:49
7:37	1 2	KD - Os 69510 2 ♿ ♿ ♿	Tomaszów Bolesławiecki 7:42, Okmiany 7:47, Osetnica 7:51, Chojnów 7:56, Miłkowice 8:02, 1-5 21 IV, 1 V;	Legnica 8:10
8:41	1 2	KD - OsP 69160 KD SPRINTER NYSA 2 ♿ ♿ ♿	Chojnów 8:54, Legnica 9:05 , Środa Śląska 9:21, Wrocław Nowy Dwór 9:34, Wrocław Muchobór 9:37 ,	Wrocław Główny 9:43
9:15	2 1	KD - Os 69557 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 9:23, Zagajnik 9:28, Węgliniec 9:33, Gierałtów Wykroty 9:50, Gierałtów ▲ 9:55,	Lubań Śląski 10:08
9:25	2 1	KD - OsP 69153 KD SPRINTER SKORA 2 ♿ ♿ ♿	Zebrzydowa 9:31, Węgliniec 9:39, Pieńsk 9:46, Zgorzelec Miasto 9:53,	Zgorzelec 9:56
10:04	1 2	KD - Os 69512 2 ♿ ♿ ♿	Tomaszów Bolesławiecki 10:09, Okmiany 10:13, Osetnica 10:17, Chojnów 10:22, Miłkowice 10:29, Legnica 10:37 , Jaśkowice Legnickie 10:44, Szczedrzykowice 10:47, Malczyce 10:53, Środa Śląska 10:58, Przedmoście Święte 11:02, Miękinia 11:06, Mrozów 11:09, Wrocław Leśnica 11:14 , Wrocław Żerniki 11:18, Wrocław Nowy Dwór 11:21, Wrocław Muchobór 11:24 ,	Wrocław Główny 11:30



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
10:38	1 2	KD - OsP 69162 KD SPRINTER SKORA 2 3 4 5	Chojnów 10:51, Legnica 11:03 , Środa Śląska 11:21, Wrocław Nowy Dwór 11:35, Wrocław Muchobór 11:38 ,	Wrocław Główny 11:44
11:11	2 1	KD - Os 69559 2 3 4 5	Zebrzydowa 11:19, Zagajnik 11:24, Węgliniec 11:30, Gierałtów Wykroty 11:49, Gierałtów ▲ 11:54,	Lubań Śląski 12:08
11:24	2 1	KD - OsP 69159 KD SPRINTER NYSA 2 3 4 5	Zebrzydowa 11:30, Węgliniec 11:37, Pieńsk 11:45, Zgorzelec Miasto 11:51,	Zgorzelec 11:55
12:01	1 2	KD - Os 69514 2 3 4 5	Tomaszów Bolesławiecki 12:06, Okmiany 12:11, Osetnica 12:15, Chojnów 12:20, Miłkowice 12:27, Legnica 12:35 , Jaśkowice Legnickie 12:43, Szczedrzykowice 12:46, Malczyce 12:52, Środa Śląska 12:59, Przedmoście Święte 13:03, Miękinia 13:07, Mrozów 13:11, Wrocław Leśnica 13:16 , Wrocław Żerniki 13:20, Wrocław Nowy Dwór 13:23, Wrocław Muchobór 13:26 ,	Wrocław Główny 13:33
13:13	2 1	KD - Os 69561 2 3 4 5	Zebrzydowa 13:20, Zagajnik 13:25, Węgliniec 13:31, Gierałtów Wykroty 13:50, Gierałtów ▲ 13:55,	Lubań Śląski 14:08
13:49	1 2	KD - OsP 69168 KD SPRINTER ŁUŻYCE 2 3 4 5	Tomaszów Bolesławiecki 13:55, Okmiany 13:59, Osetnica 14:03, Chojnów 14:08, Miłkowice 14:14, Legnica 14:22 , Środa Śląska 14:38, Wrocław Nowy Dwór 14:52, Wrocław Muchobór 14:55 ,	Wrocław Główny 15:01
14:14	2 1	KD - Os 69563 2 3 4 5	Zebrzydowa 14:22, Zagajnik 14:27, Węgliniec 14:32, Pieńsk 14:41, Jędrzychowice 14:46, Zgorzelec Miasto 14:48,	Zgorzelec 14:52
14:55	1 2	KD - Os 69520 2 3 4 5	Tomaszów Bolesławiecki 15:01, Okmiany 15:06, Osetnica 15:10, Chojnów 15:15, Miłkowice 15:21, Legnica 15:29 , Jaśkowice Legnickie 15:37, Szczedrzykowice 15:40, Malczyce 15:46, Środa Śląska 15:53, Przedmoście Święte 15:57, Miękinia 16:01, Mrozów 16:05, Wrocław Leśnica 16:10 , Wrocław Żerniki 16:14, Wrocław Nowy Dwór 16:17, Wrocław Muchobór 16:20 ,	Wrocław Główny 16:26
15:15	2 1	KD - Os 69565 2 3 4 5	Zebrzydowa 15:22, Zagajnik 15:27, Węgliniec 15:33, Gierałtów Wykroty 15:50, Gierałtów ▲ 15:55,	Lubań Śląski 16:08
16:05	1 2	KD - Os 69522 2 3 4 5	Tomaszów Bolesławiecki 16:10, Okmiany 16:15, Osetnica 16:19, Chojnów 16:24, Miłkowice 16:31, Legnica 16:38 , Jaśkowice Legnickie 16:45, Szczedrzykowice 16:48, Malczyce 16:54, Środa Śląska 17:01, Przedmoście Święte 17:05, Miękinia 17:09, Mrozów 17:13, Wrocław Leśnica 17:18 , Wrocław Żerniki 17:22, Wrocław Nowy Dwór 17:24, Wrocław Muchobór 17:28 ,	Wrocław Główny 17:34
16:14	2 1	KD - Os 69567 2 3 4 5	Zebrzydowa 16:21, Zagajnik 16:26, Węgliniec 16:32, Pieńsk 16:41, Jędrzychowice 16:46, Zgorzelec Miasto 16:49,	Zgorzelec 16:53
16:54	1 2	KD - Os 69524 2 3 4 5	Tomaszów Bolesławiecki 16:58, Okmiany 17:03, Osetnica 17:07, Chojnów 17:12, Miłkowice 17:18, Legnica 17:25 , Jaśkowice Legnickie 17:33, Szczedrzykowice 17:35, Malczyce 17:41, Środa Śląska 17:47, Przedmoście Święte 17:50, Miękinia 17:54, Mrozów 17:57, Wrocław Leśnica 18:02 , Wrocław Żerniki 18:06, Wrocław Nowy Dwór 18:09, Wrocław Muchobór 18:12 ,	Wrocław Główny 18:18
17:16	2 1	KD - Os 69569 2 3 4 5	Zebrzydowa 17:23, Zagajnik 17:28, Węgliniec 17:33, Gierałtów Wykroty 17:50, Gierałtów ▲ 17:55,	Lubań Śląski 18:08
17:43	2 1	KD - P 5460 POCIĄG DO KULTURY 2 3 4 5	Weisswasser(Oberlausitz) 18:48, Cottbus 19:25, Berlin Ostkreuz 21:22, 27 IV-1 VI 7;	Berlin Lichtenberg 21:31
17:44	2 1	KD - P 5460 POCIĄG DO KULTURY 2 3 4 5	Weisswasser(Oberlausitz) 18:48, Cottbus 19:25, Berlin Ostkreuz 21:22, 21 IV; 29 V; 9 VI; Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB	Berlin Lichtenberg 21:31
17:52	1 2	KD - P 5463 POCIĄG DO KULTURY 2 3 4 5	Chojnów 18:08, Legnica 18:22 , 17 IV; Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB	Wrocław Główny 19:26



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
18:11	1 2	KD - Os 69526 2 2 2 2	Tomaszów Bolesławiecki 18:16, Okmiany 18:21, Osetnica 18:26, Chojnów 18:31, Miłkowice 18:38, Legnica 18:46 , Jaśkowice Legnickie 18:58, Szczedrzykowice 19:01, Malczyce 19:07, Środa Śląska 19:14, Przedmoście Święte 19:18, Miękinia 19:22, Mrozów 19:26, Wrocław Leśnica 19:31 , Wrocław Żerniki 19:35, Wrocław Nowy Dwór 19:38, Wrocław Muchobór 19:41 ,	Wrocław Główny 19:48
18:16	2 1	KD - Os 69575 2 2 2 2	Zebrzydowa 18:24, Zagajnik 18:28, Węgliniec 18:33, Pieńsk 18:42, Jędrzychowice 18:47, Zgorzelec Miasto 18:50,	Zgorzelec 18:55
18:31	2 3	KD - OsP 69146 KD SPRINTER BOLESLAVIA 2 2 2 2	Chojnów 18:48,	Legnica 19:02
18:44	2 1	KD - P 5460 POCIĄG DO KULTURY 2 2 2 2	Weisswasser(Oberlausitz) 19:49, Cottbus 20:26, Berlin Ostkreuz 21:55, 13 IV;	Berlin Lichtenberg 22:04
19:13	1 2	KD - Os 69528 2 2 2 2	Tomaszów Bolesławiecki 19:18, Okmiany 19:23, Osetnica 19:28, Chojnów 19:32, Miłkowice 19:38, Legnica 19:46 , Jaśkowice Legnickie 19:55, Szczedrzykowice 19:58, Malczyce 20:04, Środa Śląska 20:10, Przedmoście Święte 20:14, Miękinia 20:18, Mrozów 20:21, Wrocław Leśnica 20:26 , Wrocław Żerniki 20:30, Wrocław Nowy Dwór 20:32, Wrocław Muchobór 20:35 ,	Wrocław Główny 20:42
19:15	2 1	KD - Os 69577 2 2 2 2	Zebrzydowa 19:22, Zagajnik 19:27, Węgliniec 19:32, Gierałtów Wykroty 19:50, Gierałtów ▲ 19:55,	Lubań Śląski 20:08
19:24	2 1	KD - OsP 69155 KD SPRINTER KACZAWA 2 2 2 2	Zebrzydowa 19:30, Węgliniec 19:37, Pieńsk 19:45, Zgorzelec Miasto 19:50,	Zgorzelec 19:54
20:00	1 2	KD - Os 69530 2 2 2 2	Tomaszów Bolesławiecki 20:06, Okmiany 20:10, Osetnica 20:14, Chojnów 20:20, Miłkowice 20:26, 1-5 21 IV, 1 V;	Legnica 20:34
20:00	1 2	KD - OsP 66160 KD SPRINTER CZOCHA 2 2 2 2	Tomaszów Bolesławiecki 20:06, Okmiany 20:10, Osetnica 20:14, Chojnów 20:20, Miłkowice 20:26, Legnica 20:34 , Środa Śląska 20:50, Wrocław Nowy Dwór 21:05, Wrocław Muchobór 21:08 ,	Wrocław Główny 21:14
20:46	2 1	KD - P 5462 POCIĄG DO KULTURY 2 2 2 2	Weisswasser(Oberlausitz) 21:48, Cottbus 22:25, Berlin Ostkreuz 23:40, 11 IV; 17 IV; 25 IV-23 V 5; 6 VI; 13 VI; Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB	Berlin Lichtenberg 23:48
20:49	1 2	KD - OsP 69148 KD SPRINTER KACZAWA 2 2 2 2	Chojnów 21:02, Legnica 21:14 , Środa Śląska 21:30, Wrocław Nowy Dwór 21:43, Wrocław Muchobór 21:47 ,	Wrocław Główny 21:53
21:15	2 1	KD - Os 69579 2 2 2 2	Zebrzydowa 21:22, Zagajnik 21:27, Węgliniec 21:33, Gierałtów Wykroty 22:00, Gierałtów ▲ 22:10,	Lubań Śląski 22:23
22:27	1 2	KD - OsP 66156 KD SPRINTER CERAMIK 2 2 2 2	Chojnów 22:41, 5 20 IV, 30 IV;	Legnica 22:53
22:27	2 1	IC - IC 1633 ŁUŻYCE 1 2 R X 2 2 2 2	Węgliniec 22:39, Pieńsk 22:47, Zgorzelec Miasto 22:54, 8 IV-14 VI;	Zgorzelec 22:58
22:39	2 1	IC - IC 1633 ŁUŻYCE 1 2 R X 2 2 2 2	Węgliniec 22:51, Pieńsk 22:59, Zgorzelec Miasto 23:06, 9 III-7 IV;	Zgorzelec 23:10
22:42	1 2	KD - Os 69534 2 2 2 2	Tomaszów Bolesławiecki 22:48, Okmiany 22:53, Osetnica 22:58, Chojnów 23:03, Miłkowice 23:09,	Legnica 23:17



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
23:30	2 1	KD - Os 69585 2	Zebrzydowa 23:38, Zagajnik 23:43, Węgliniec 23:48, Pieńsk 23:57, Jędrzychowice 0:02, Zgorzelec Miasto 0:05,	Zgorzelec 0:08

objaśnienia skrótów / abbreviations

IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna
 IC - InterCity
 KD - Koleje Dolnośląskie S.A.
 Os - osobowy
 OsP - osobowy przyspieszony
 P - Premium

objaśnienia znaków / symbols

- postój na żądanie / stop for the request only / Зупинка на вимогу
- 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- rezerwacja obowiązkowa / seat reservations compulsory / обов'язкове бронювання
- wagon gastronomiczny / restaurant car / вагон громадського харчування
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- wagon z miejscem na duży bagaż / wagon with space for large luggage / вагон з місцем для великогабаритного багажу
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- oraz / and also / i
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях
- w soboty / Saturdays / по суботах
- w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.kolejedolnoslaskie.eu

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

IC - +48 22 322 22 22 (24h) (koszt połączenia wg taryfy operatora) / +48 22 322 22 22 (24h) (costs depending on provider)

KD - 76 742 11 12 (24h) (koszt według taryfy operatora) / 76 742 11 12 (24h) (connection cost according to operator rates)